



UTS
US Vietnam
Talent International
School

UTS magazine

May, 2024 | Tháng 5, 2024



**WE BECOME
BETTER TOGETHER**



Thư ngỏ

Foreword

Thân gửi cộng đồng UTS,

Chương thứ sáu của hành trình “Tận tâm ươm dưỡng nhân tài” đã vẽ nên một bức tranh UTS sinh động, tươi sáng và tràn đầy màu sắc. Toàn thể cộng đồng UTS đã cùng nhau nỗ lực và trở thành phiên bản tốt hơn của chính mình. Mỗi một cá nhân là một nét “chấm phá” đặc biệt trong bức tranh chung của toàn trường.

Bức tranh ấy mang tinh thần nhiệt huyết và niềm đam mê của học sinh với những giây phút đắm chìm trong các dự án học tập, hay hết mình trong các cuộc thi hấp dẫn.

Bức tranh ấy cũng đượm màu hạnh phúc và tự hào của thầy cô, ba mẹ vì những “trái ngọt” mà các UTS-ers đã đạt được.

Và với toàn thể Cộng đồng UTS, bức tranh hiện lên thật rực rỡ với thật nhiều những khoảnh khắc tuyệt đẹp trong hơn 9 tháng vừa qua.

Thời gian sẽ trôi qua, nhưng những kỷ niệm sẽ còn mãi. Cùng ngắm nhìn bức tranh tháng 5 nhiều màu sắc của cộng đồng UTS thông qua số tạp chí đặc biệt này nhé!

Dear UTS Community,

The sixth chapter in the journey of “Growing talent with care” has made UTS a vibrant, beautiful, and colorful picture. All members of the UTS community have strived to become a better version of themselves. Each single person is a unique stroke that comprises the whole picture.

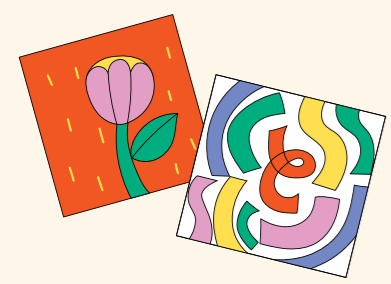
Also, the picture captures students’ enthusiasm and aspirations when they immersed themselves in academic projects and attractive contests.

Besides, the achievement of the UTS-ers fills the picture with the “happiness and pride” of the parents and teachers.

To the entire UTS community, this is a brilliant picture showcasing the greatest moments over the past 9 months.

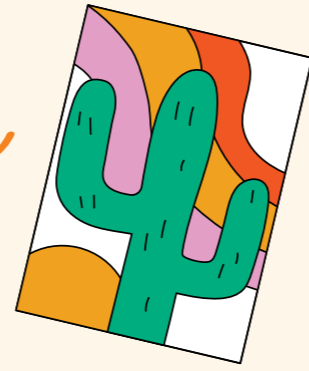
Although time will pass, the memories are enduring. With this special issue, let's take a look at the vibrant “picture” of May of the UTS Community.





THÁNG 5 NÀY, UTS-ERS HỌC GÌ? THIS MAY, WHAT DID UTS-ERS LEARN?

THIS MAY, WHAT DID UTS-ERS LEARN?



CÁC "HỌA SĨ NHÍ" CỐNG HIẾN CHO CỘNG ĐỒNG THÔNG QUA CÁC TÁC PHẨM NGHỆ THUẬT

THE "LITTLE ARTISTS" MADE CONTRIBUTION TO THE COMMUNITY BY THEIR ARTWORKS

Dự án Artistic Flow - Dòng chảy nghệ thuật là dự án hội họa với những tác phẩm do chính tay các bạn học sinh khối 8,9 phóng tác và hoàn thiện. Ngoài sức sáng tạo không giới hạn và tài năng vượt trội, niềm hạnh phúc và sự tự hào hiện lên trong từng ánh mắt, lời nói và tâm thế của UTS-ers trong quá trình thuyết trình và bày bán các tác phẩm. Thông qua hoạt động này, tất cả lợi nhuận từ việc bán tranh sẽ được góp vào quỹ UTS Impact Fund để hỗ trợ và giúp đỡ các bạn nhỏ khác kém may mắn hơn.



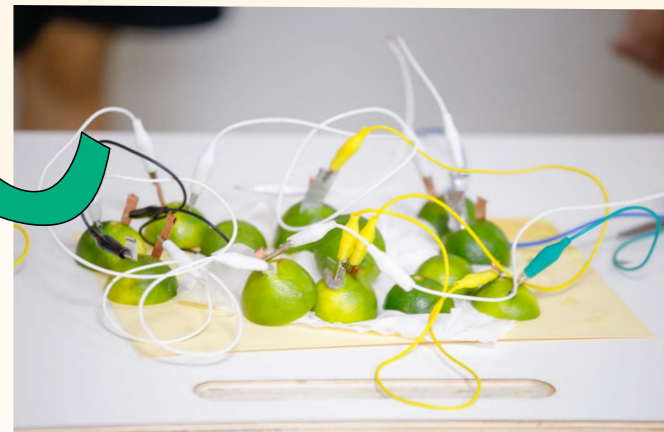
Artistic Flow Project is a painting project in which artworks were adapted and completed by students in grades 8 and 9. In addition to unlimited creativity and exceptional talent, UTS-ers display enjoyment and pride in their works through their words and demeanor when presenting and selling them. Moreover, all profits from selling paintings will be donated to the UTS Impact Fund to support underprivileged children.

CÙNG CHẾ TẠO DÒNG ĐIỆN VỚI UTS-ERS NHÉ!

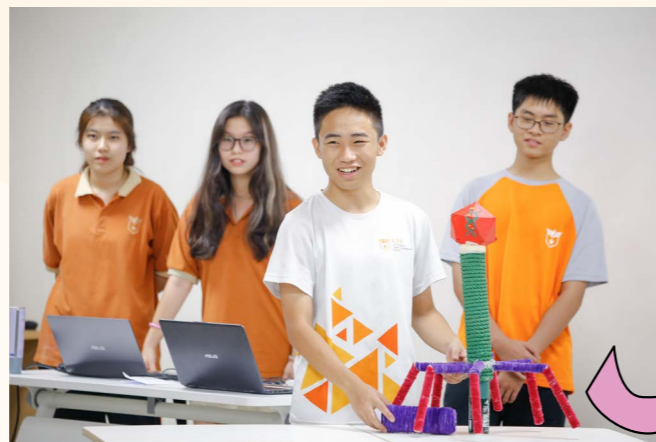
LET'S MAKE THE ELECTRIC CURRENT WITH UTS-ERS!

Nằm trong dự án liên môn giữa Hóa học và Sinh học, các bạn học sinh UTS khối 10 và 11 đã có cơ hội thử sức mình chế tạo ra dòng điện hữu cơ - dòng điện được sinh ra từ các sinh vật hữu cơ như khoai tây, chanh, táo, thực khuẩn thể,...

Within the interdisciplinary project of Chemistry and Biology, UTS students of Grades 10 and 11 had the chance to create electric current by themselves from organic matters like potatoes, limes, alga, phages, ...



Với dự án này, các bạn học sinh đã tỏa sáng với giá trị sáng tạo và cống hiến. Ứng dụng lý thuyết được học ở lớp để phát minh ra giải pháp có thể áp dụng trong đời sống thực tiễn, từ đó, hướng đến mục tiêu tiết kiệm tài nguyên và đưa điện đến các bản làng của vùng cao. UTS tin rằng, ước mơ được cống hiến giá trị tốt đẹp đến cộng đồng của các bạn sẽ sớm được thực hiện vào một ngày không xa, chỉ cần các bạn nỗ lực rèn luyện và phấn đấu mỗi ngày.



With this project, students shone bright with their creativity and dedication. When applying theoretical hypothesis in class to solve practical problems in real life thus saving natural resources and bringing electricity to mountainous areas, UTS believes that students' dreams of contributing to the whole community will be fulfilled shortly with daily commitment.

NHÀ KHOA HỌC NHÍ UTS TỎA SÁNG TẠI SÂN CHƠI UTS SCIENCE FAIR 2024

UTS-ERS AS SCIENTISTS SHINING IN UTS SCIENCE FAIR 2024

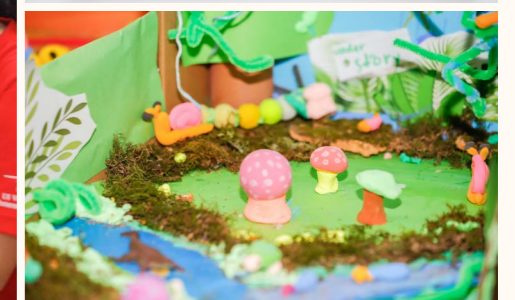
UTS Science Fair 2024 là ngày hội khoa học được tổ chức thường niên tại UTS. Năm nay, các bạn học sinh đã đem đến sân chơi những sản phẩm khoa học được đầu tư như: mô hình mô phỏng hệ Mặt trời, Hệ thống lọc nước tự động hay Máy vẽ tự động...

UTS Science Fair 2024 is annually held at UTS. This year, the students introduced to the fair their products that had been highly invested in such as a Solar System model, the automatic water filtration system, and automatic drawing robots.



Với chủ đề "Tự Do Sáng Tạo", UTS Science Fair 2024 không chỉ là cơ hội để UTS-ers phát huy giá trị cốt lõi "Sáng tạo" mà còn là dịp để áp dụng kiến thức khoa học được học ở lớp vào giải quyết các vấn đề thực tế trong học tập và cuộc sống. Các bạn học sinh đã tự tin trình bày những dự án và sản phẩm độc đáo của mình, UTS-ers thật bản lĩnh đúng không nào?

UTS Science Fair 2024, with the theme "Freedom of Creativity", offered students an opportunity to apply their science knowledge to tackle real-world problems in learning and everyday life while simultaneously showcasing the core value of "Creativity". Here, students presented their unique projects and products confidently. UTS-ers are courageous, aren't they?

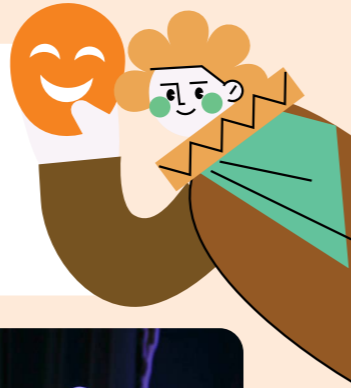


ĐÊM CÔNG DIỄN VỞ KỊCH "HERCULES" CÙNG UTS PHIÊU LƯU VÀO CHUYẾN HÀNH TRÌNH CỔ ĐẠI ĐẦY BÍ ẨN

THE PERFORMANCE OF A PLAY "HERCULES" - HAVE AN ADVENTURE IN AN ANCIENT AND MYSTERIOUS JOURNEY

Tiếp bước sự bùng nổ của Đêm công diễn vở kịch 2023, năm học này, ánh đèn sân khấu đã lại tiếp tục mở ra tại UTS, mang đến những chủ đề mới, nhân vật mới và câu chuyện mới.

Following the fantabulous 2023 School Play, in this academic year, the spotlight has once again been shed at UTS, bringing to the stage new themes, new characters and new stories.



Để chuẩn bị cho một đêm kịch hoành tráng, các thầy cô cùng với sự góp mặt của hơn 80 "diễn viên nhí" tại UTS đã tập luyện trong nhiều tháng để hoàn thành vở kịch. Ngoài ra đây cũng là cơ hội quý giá giúp ươm dưỡng niềm đam mê nghệ thuật và rèn luyện kỹ năng làm việc nhóm của các bạn học sinh UTS-ers.

To prepare for the amazing show, teachers and more than 80 students as "performers" have been practicing for months. This opportunity is a valuable period of time to nurture artistic talents and practice teamwork among UTS-ers.



Với tên gọi "HERCULES", vở kịch năm nay được các bạn học sinh UTS lấy cảm hứng từ những câu chuyện thần thoại Hy Lạp. Với lối diễn chuyên nghiệp kết hợp với những yếu tố hài hước, đặc biệt là khả năng truyền tải tiếng Anh tự tin, các diễn viên "nhí" đã đưa hơn 500 khán giả vào một thế giới Hy Lạp cổ đại đầy kịch tính và hấp dẫn. Đêm công diễn này cũng đồng thời góp phần nhắc nhở về giá trị cống hiến cho UTS-ers khi 100% số tiền thu được được quyên góp vào Quỹ UTS Impact Fund.



As the name "Hercules" suggests, the play takes the inspiration from the ancient Greek stories. With professional acting, some wit added, and the English proficiency shown on stage, our performers had sent 500 audiences to the world of intriguing Greek myths. The School Play this time is also to raise the contribution value as all the profits gained will go to the UTS Impact Fund.



THÁNG 5 NÀY, UTS-ERS KHÔNG NGỪNG RÈN LUYỆN KỸ NĂNG QUA NHỮNG CUỘC THI

MAY, THE MONTH OF WITH COUNTLESS ACADEMIC PLAYGROUNDS TO HONE UTS STUDENTS' SKILLS

CUỘC TRANH TÀI CỦA NHỮNG NHÀ KHOA HỌC NHÍ - NOBEL CHALLENGE 2024 THE CONTEST FOR OUR YOUNG SCIENTISTS - NOBEL CHALLENGE 2024

Được xem như Đường lên đỉnh Olympia phiên bản UTS, năm nay Nobel Challenge tiếp tục tạo ra sân chơi trí tuệ về các vấn đề liên môn thuộc khối Khoa học tự nhiên dành cho các bạn học sinh từ lớp 6 - lớp 12.



Known as the "Journey to the Olympia" of UTS, this year Nobel Challenge Competition continues to offer students from Grade 6 to 12 more intellectual playgrounds of natural sciences subjects.



Vòng chung kết Nobel Challenge mùa thứ 3 chứng kiến sự tham gia của 4 đội thi ngang tài ngang sức, cạnh tranh này lửa để hướng tới vị trí cao nhất. Sức nóng của cuộc thi ngày càng trở nên hấp dẫn và vị trí quán quân đã xuất hiện ở những giây cuối cùng, thể hiện bản lĩnh vượt trội của một nhà vô địch.

The final round of the 3rd season of the Nobel Challenge witnessed the participation of 4 teams of equal talent, competed fiercely for the highest position. The heat of the contest became more and more intense and the champions were revealed in the very last moments, showing their outstanding ability.



TÁI HIỆN KỶ THI LỊCH SỬ: ĐI TÌM TRẠNG TOÁN THỜI HIỆN ĐẠI TẠI UTS!

RECONSTRUCTING THE PAST: GO FIND THE TOP MATHEMATICIAN OF THE MODERN AGE AT UTS!

Trạng Toán là sân chơi toán học lớn nhất tại UTS, chứng kiến sự tham gia và hưởng ứng nhiệt tình từ những hạt mầm ham học hỏi thuộc ba khối: 9, 10 và 11. Sau 2 vòng thi, cuộc thi đã tìm ra những cái tên đỗ đạt hạng cao nhất, xứng đáng được "ghi danh" như những Trạng Nguyên, Bảng Nhãn và Thám Hoa thực thụ.



"Trang Toan" is the biggest math playground at UTS, witnessing enthusiastic participation from inquisitive students in three grades: 9, 10 and 11. After 2 rounds of the contest, the names that deserved to be "registered" as the top mathematicians were called out:



Xin được chúc mừng:
Big congratulations to:

Nguyễn Hoàng Thiên Trúc
9.1

Bảng Nhãn
Second prize



Trạng nguyên
First prize

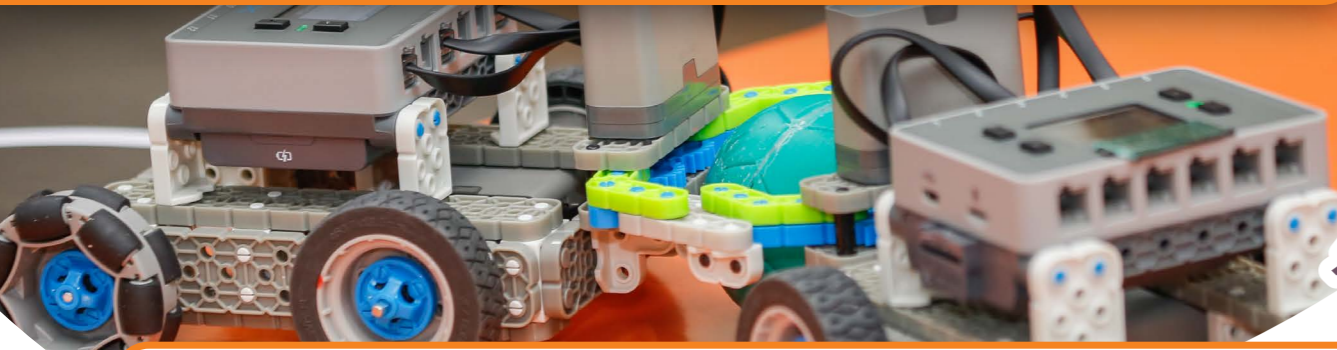
Nguyễn Ngọc Bảo Trâm
9.3

Trịnh Minh Châu
9.1

Thám Hoa
Third prize

UTS ROBOTACON CHAMPION CUP 2024
MẮN NHÃN VỚI ĐƯỜNG ĐUA "THĂM HIỂM NHỮNG VÌ SAO"

UTS ROBOTACON CHAMPION CUP 2024: FEAST YOUR EYES ON THE JOURNEY CALLED "EXPLORING THE STARS"



Nhằm tạo nền tảng phát triển đam mê bộ môn STEM nói riêng cũng như đam mê công nghệ, khoa học và kỹ thuật nói chung tại UTS, cuộc thi UTS Robotacon Champion Cup lần thứ 2 đã được tổ chức, mang đến những thử thách và kiến thức thú vị về chế tạo và lập trình robot.

In order to create a foundation for the development of passion for STEM subjects in particular as well as passion for technology, science and engineering in general at UTS, the 2nd UTS Robotacon Champion Cup was held, bringing interesting challenges and knowledge about robot manufacturing and programming.



Với sự tham gia đông đảo của tất cả các "nhà thám hiểm" thuộc cả 3 bậc Tiểu học, Trung học Cơ sở và Trung học Phổ thông, trạm dừng cuối cùng của hành trình khám phá những vì sao tại UTS Robotacon Champion Cup 2024 đã tìm ra những "nhà thám hiểm tài năng". UTS mong rằng các bạn sẽ giữ mãi tinh thần rực lửa với niềm đam mê công nghệ, tiếp tục mở ra những sáng kiến lớn trong tương lai.



With the participation of all "explorers" from all 3 levels of Primary, Secondary and High School, the last stop of the journey to discover the stars at the UTS Robotacon Champion Cup 2024 has found "talented explorers". UTS hopes that students will keep the spirit with their passion for technology and continue to open up great initiatives in the future.

UTS'S GOT TALENT 2024 - BỨC TRANH ĐỘC NHẤT ĐƯỢC VẼ TỪ NHỮNG GAM MÀU KHÁC BIỆT

UTS'S GOT TALENT 2024 - THE UNIQUE PICTURE FROM UNIQUE COLORS

UTS's Got Talent: "A palette of Talents" là sân chơi nghệ thuật được tổ chức hằng năm với mong muốn khơi gợi và truyền cảm hứng để các UTS-ers khai phá tài năng đặc biệt của bản thân. Mỗi học sinh là một gam màu độc nhất và cùng nhau, các bạn đã vẽ nên bức tranh rực rỡ sắc màu, hòa quyện về cả phần nghe lẫn phần nhìn gửi đến cho tất cả những vị khán giả tại hội trường.



UTS's Got Talent: "A palette of Talents" is an art playground held annually with the desire to inspire UTS-ers to explore their special talents. Each student is a unique color and together, they have painted a colorful picture, blending both the sound and visual experience to all the audience in the hall.



Đâu là tiết mục để lại ấn tượng khó quên trong lòng mọi người? Hãy cùng đắm chìm vào những khoảnh khắc đáng nhớ trong Chung kết UTS Got's Talent 2024 với UTS ngay nhé!

Which is the most impressive performance of all? Let's have a look at the best moments of the Final of UTS Got's Talent 2024!



Scan me

Hoạt động gắn kết

GIA ĐÌNH & NHÀ TRƯỜNG

Parent Engagement activities

HỘI THẢO

CHUẨN BỊ TÂM THỂ CHO CON VÀO LỚP 6 - HÀNH TRANG CHO CON BƯỚC VÀO TRUNG HỌC
WORKSHOP: GET READY WITH 6TH GRADERS-TO-BE – A JOURNEY TO SECONDARY SCHOOL

Năm học 2023 – 2024 đã kết thúc, cũng là lúc UTS-ers khối 5 chuẩn bị bước vào hành trình mới mang tên Trung học. Vào ngày 07/05/2024, UTS tổ chức buổi hội thảo "Chuẩn bị tâm thể cho con vào lớp 6" nhằm giải đáp những thắc mắc của phụ huynh về chặng đường sắp tới. Những chia sẻ quý báu của Ban giám hiệu Nhà trường không chỉ giúp Ba Mẹ hiểu rõ hơn về sự thay đổi trong chương trình học, mà còn là những kinh nghiệm để phối hợp giữa Gia đình và Nhà trường tốt hơn, đồng hành cùng con để trở nên tốt hơn mỗi ngày.

The School year 2023 – 2024 has already ended, which also marked the turning point for 5th graders to enter their new stage – secondary school. On 07/05/2024, UTS successfully hosted the workshop "Get ready with 6th graders-to-be" in order to answer parents' questions about the upcoming secondary school journey. The valuable sharing of the School Board of Directors not only helped parents better understand the changes in the curriculum, but also provided experiences for better collaboration between the Family and the School, accompanying our children to become better every day.



HỘI THẢO "HỌC "QUỐC TẾ"

CON HỌC GÌ VÀ ĐƯỢC GÌ - BƯỚC ĐỆM VỮNG CHẮC CHO TƯƠNG LAI CỦA CON
**SEMINAR "INTERNATIONAL EDUCATION: WHAT DO STUDENTS LEARN AND GAIN?"
A STABLE FOUNDATION FOR YOUR CHILD'S FUTURE**



Hiểu được những băn khoăn khi lựa chọn môi trường học "Quốc tế" cho con, ngày 18 tháng 5, UTS đã tổ chức hội thảo "Học "Quốc tế: Con học gì và được gì" với sự dẫn dắt của Tiến sĩ Nguyễn Thị Thu Huyền - Chuyên gia trong lĩnh vực giáo dục song ngữ và quốc tế cũng như các thầy cô Ban Giám hiệu UTS.

Understanding the concerns when choosing an "International" learning environment for children, on 18 May, UTS organized the seminar "International Education: What do students learn and gain?" under the leadership of Dr. Nguyen Thi Thu Huyen - Expert in the field of bilingual and international education as well as UTS Board of Directors.

Qua buổi chia sẻ này, Ba Mẹ đã có góc nhìn sâu sắc hơn về những lợi ích khi cho con học trong môi trường "Quốc tế". Không chỉ đơn thuần là học ngôn ngữ, học quốc tế còn giúp con phát triển tư duy trong nhiều lĩnh vực khác nhau; từ đó mở rộng kiến thức và thuận lợi thích nghi ở bối cảnh toàn cầu hóa. Tham chiếu tại UTS, các bạn học sinh được rèn luyện tư duy và phát triển các kỹ năng chuẩn quốc tế thông qua cam kết công dân toàn cầu; sẵn sàng thể hiện bản lĩnh trên các đấu trường và sân chơi quốc tế. Hành trình này thật không dễ dàng, ba mẹ hãy kiên nhẫn và đồng hành cùng con nhé!



Through this sharing session, parents have had a deeper perspective on the benefits of letting their children study in an "international" environment. Not only learning languages, but international education also helps children develop their thinking in many different fields; thereby expanding knowledge and facilitating adaptation in the context of globalization. Back to UTS, students are trained in thinking and developing international standard skills through a commitment to global citizenship; ready to showcase their talents in international arenas and playgrounds. This journey is not easy, parents please be patient to accompany your children!



NGÀY ĐỌC SÁCH UTS

CÙNG CON ĐỌC CÙNG CON KHÔN LỚN



UTS READING DAY
READ WITH ME, GROW WITH ME

Ngày 25 tháng 5 vừa qua, "Ngày đọc sách UTS: Cùng con đọc, cùng con khôn lớn" đã được tổ chức tại UTS Botanique Campus dành cho các "em út" mầm non của trường. Trong không gian sự kiện, ba mẹ đã cùng cô Nguyễn Thị Tân – Chuyên viên Tham vấn Tâm lý tại UTS, đồng thời là Đại sứ đọc sách tại Reading Vietnam đã có những chia sẻ về kinh nghiệm đọc sách cùng con rất gần gũi và thiết thực như: bí kíp chọn sách, phương pháp truyền tải câu chuyện trong sách hay cách duy trì thói quen đọc sách cho con... Các "bạn nhỏ" cũng đã có một ngày thật vui vẻ và tuyệt vời khi vừa tận hưởng câu chuyện của "Chú sâu háu ăn" từ trang sách, vừa trải nghiệm hoạt động thủ công tại "trường học xanh giữa lòng thành phố".

On 25th of May, UTS Reading Day with the theme: Read With Me, Grow With Me was organized at Botanique Campus for the youngest members in the family. During the event, parents with the guidance from Ms. Nguyen Thi Tan – The School Counselor at UTS also the Ambassador of Reading Vietnam had a variety of sharing about practical reading experiences: how to choose the suitable books, how to read the messages to our kids and ways to build their reading habit. Our little students also had a fun day immersing in the book named "The hungry caterpillar" and other craft activities at the green school in the city – UTS Botanique Campus.



TỔNG KẾT HỆ THỐNG NHÀ UTS HÀNH TRÌNH TỎA SÁNG LẤP LÁNH CỦA CÁC “VIÊN NGỌC QUÝ” TRONG NĂM HỌC 2023 – 2024!

UTS HOUSE SYSTEM SUMMARY – A SHINING JOURNEY OF
"PRECIOUS GEMS" IN THE 2023 – 2024 ACADEMIC YEAR!

Hệ thống Nhà đã và đang trở thành nét đặc trưng riêng không thể thiếu của UTS. Thông qua đa dạng các hoạt động kết nối toàn thể cộng đồng, thúc đẩy tinh thần thi đua lành mạnh giữa các nhà, UTS-ers được ươm dưỡng các kỹ năng cần thiết của một công dân toàn cầu.

The House System has become a distinctive and indispensable feature of UTS. Through a variety of community-wide activities that foster healthy competition among the houses, UTS students are nurtured with the necessary skills of a global citizen.



Trong ngày tổng kết Nhà, sự hào hứng và vui vẻ của UTS-ers tỏa sáng lấp lánh với nụ cười trên môi. Bởi các bạn được tham gia diễn hành cờ, chơi nhiều trò chơi vui nhộn cùng thầy cô và được vinh danh vì những thành tích, nỗ lực trong năm học vừa qua. Xin chúc mừng những nỗ lực của những Nhà đạt thành tích xuất sắc trong năm học 2023 - 2024

At the House Closing Ceremony, the excitement and joy of UTS students shone brightly with smiles on their faces. They participated in flag parades, played fun games with their teachers, and were honored for their achievements and efforts over the past academic year.



CHAMPION



Tiểu học
Primary



Trung học
Secondary

SHIELD



Tiểu học và Trung học
Primary and Secondary

Cơ sở Văn Lang Van Lang Campus

CHAMPION



Tiểu học
Primary



SHIELD



Tiểu học
Primary

Cơ sở Botanique Botanique Campus

Hãy cùng vỗ tay tuyên dương cho sự nhiệt huyết và cố gắng của các bạn học sinh trong năm học vừa qua. UTS-ers, keep it up!

Let's give a big round of applause for the enthusiasm and efforts of all the students over the past year. UTS-ers, keep it up!

GIAO LƯU CÙNG NƯỚC BẠN, UTS-ERS TỰ TIN KHẲNG ĐỊNH BẢN SẮC VIỆT NAM!

INTERNATIONAL EXCHANGE, UTS-ERS CONFIDENTLY EMBRACE GLOBAL INTEGRATION!

Được tổ chức bởi câu lạc bộ tiếng Hàn, vừa qua các UTS-ers đã có cơ hội giao lưu cùng các bạn học sinh đến từ trường tiểu học Gimje Geomsan, Hàn Quốc.

Organized by the Korean Language Club, UTS students recently had the opportunity to interact with students from Gimje Geomsan Elementary School in South Korea.



Trong buổi giao lưu trực tuyến, các bạn học sinh từ hai trường đều tự tin thuyết trình về văn hóa, con người, lịch sử Việt Nam và Hàn Quốc. Qua đó, bổ sung cho bản thân kiến thức quý giá từ nước bạn, đồng thời thể hiện lòng tự hào với bản sắc dân tộc của nước mình.

During the online exchange session, students from both schools confidently presented about the culture, people, and history of Vietnam and South Korea. This enriched their knowledge with valuable insights from their peers, while also showcasing pride in their own national heritage.

Đặc biệt hơn, trong tháng 6 tới, học sinh từ hai trường sẽ có cơ hội tham gia chương trình trao đổi trực tiếp để hiểu sâu hơn về văn hóa của nhau. Thật đáng mong chờ phải không nào!



Excitingly, in June, students from both schools will have the opportunity to participate in a direct exchange program to gain a deeper understanding of each other's cultures. Isn't that something to look forward to?



UTS SPORT WEEK 2024

BỨT PHÁ GIỚI HẠN, KẾT NỐI ĐAM MÊ
UTS SPORT WEEK 2024: BREAKING LIMITS,
CONNECTING PASSIONS

UTS Sport Week đã trở thành sự kiện truyền thống không thể thiếu mỗi năm tại UTS. Năm 2024, sân chơi này bùng nổ với những màn thi đấu kịch tính, tinh thần thể thao cuồng nhiệt và sự tham gia nhiệt tình từ các học sinh.

UTS Sport Week has become an indispensable annual event at UTS. In 2024, this playground exploded with thrilling competitions, a passionate sports spirit, and enthusiastic participation from students.



Sau những trận đấu căng thẳng, những nhà vô địch ở các giải đấu đã được vinh danh. Dù tham gia ở bất kì môn thi nào, những "hạt mầm tài năng" đều đã toả sáng, thi đấu hết mình và bứt phá giới hạn của bản thân. Mang "một cái đầu lạnh" lên sân đấu, nhưng sau khi trận đấu kết thúc, các UTS-ers luôn dành cho nhau cái bắt tay ấm áp, cùng lời động viên khích lệ. Hãy cùng điểm qua khoảnh khắc bùng nổ của những vận động viên tài năng nhà UTS nhé!

After intense matches, the champions of various tournaments were honored. Regardless of the sport they participated in, the "talented seeds" shone brightly, competed with all their might, and broke their own limits. Bringing a "cool head" to the field, but after the match, UTS-ers always exchanged warm handshakes and encouraging words. Let's take a look at the explosive moments of UTS's talented athletes!



CHUYÊN ĐỀ TÂM LÝ "SUY NGHĨ TÍCH CỰC": HỌC CÁCH BIẾN OVERTHINKING THÀNH OH YEAH THINKING!

PSYCHOLOGY SEMINAR "POSITIVE THINKING": LEARNING TO TURN OVERTHINKING INTO OH YEAH THINKING!

Tuổi "thần tiên" nhiều mộng mơ nhưng cũng thật nhiều nghĩ suy. Để học cách chăm sóc sức khỏe tinh thần trong trạng thái tốt nhất, các UTS-ers THCS đã cùng tham gia một chuyên đề tâm lý với chủ đề "Suy nghĩ tích cực".

The teenage years are full of dreams but also many thoughts. To learn how to maintain optimal mental health, secondary school UTS-ers participated in a psychology seminar themed "Positive Thinking."



Led by Mr. Nguyễn Minh Khôi, a school psychologist, UTS-ers freely expressed their emotions and gained deeper insights into the origins and unpredictable consequences of "Overthinking." From there, the "seedlings" learned to transform "Overthinking" into "Oh-Yeah Thinking" with a more positive and happier mindset.

Với sự dẫn dắt của thầy Nguyễn Minh Khôi - chuyên viên tâm lý học đường, các UTS-ers đã được thoải mái giải toả cảm xúc, hiểu biết sâu sắc hơn về nguồn gốc và hậu quả khó lường của việc "Overthinking". Từ đó, các "hạt mầm" học được cách chuyển hóa "Overthinking" thành "Oh-Yeah Thinking" với lối suy nghĩ tích cực và hạnh phúc hơn.



CHUYÊN ĐỀ TÂM LÝ "KỸ NĂNG RA QUYẾT ĐỊNH": TƯ DUY LINH HOẠT, HÀNH ĐỘNG QUYẾT ĐOÁN

PSYCHOLOGY SEMINAR "DECISION-MAKING SKILLS": FLEXIBLE THINKING, DECISIVE ACTION

"Đưa ra những lựa chọn chưa bao giờ là dễ dàng, nhưng làm được điều khó là người có bản lĩnh". Nhằm giúp các UTS-ers rèn luyện kỹ năng ra quyết định, chuyên đề tâm lý về kỹ năng thiết yếu này đã được tổ chức vào sáng ngày 20/05 tại hội trường N2T1.

"Making choices has never been easy, but doing the hard thing shows true bravery." To help UTS-ers develop decision-making skills, a seminar on this essential skill was held on the morning of May 20th in the N2T1 auditorium.



Theo thầy Nguyễn Minh Khôi - chuyên viên tâm lý học đường, việc xác định đúng mấu chốt vấn đề sẽ giúp bản thân biết mình cần dữ liệu gì để xem xét. Một khi có đủ thông tin cần thiết, chúng ta mới tránh được những lỗi tư duy khiến việc đưa ra quyết định không hiệu quả. Dù nghe con tim hay lý trí, UTS-ers hãy nhớ tránh những thiên kiến, mở rộng góc nhìn khi phải đối mặt với một quyết định lớn nhé!

According to Mr. Nguyễn Minh Khôi, a school psychologist, identifying the core issue will help understand what data is needed for consideration. Once we have the necessary information, we can avoid cognitive errors that lead to ineffective decision-making. Whether following the heart or the mind, UTS-ers should remember to avoid biases and broaden their perspectives when facing a big decision!

CLOSING Ceremony

ACADEMIC YEAR 2023-2024

TỔNG KẾT NĂM HỌC 2023 - 2024 | CẢM ƠN VÀ HẸN GẶP LẠI! SUMMARY OF THE SCHOOL YEAR 2023-2024 | THANK YOU AND SEE YOU AGAIN!

Năm học 2023 - 2024 đã chính thức khép lại, khắc lên một cột mốc rực rỡ tiếp theo trong hành trình "Tận tâm ươm dưỡng nhân tài" của UTS. Đó là 9 tháng nỗ lực học tập, phát triển và hạnh phúc. Đồng thời cũng chứng kiến những thay đổi tích cực và đột phá của toàn cộng đồng UTS, đặc biệt là chúng con - những eagle tự tin và bản lĩnh. Xin cảm ơn toàn thể cộng đồng UTS vì đã luôn cống hiến, bản lĩnh, chính trực, tôn trọng, sáng tạo và giữ tinh thần học tập suốt đời trong suốt năm học vừa qua.

The school year 2023-2024 has officially ended, marking another brilliant milestone in UTS's educational journey of "Growing Talents With Care". It was nine months of diligent learning, development, and happiness. This period also witnessed positive and groundbreaking changes within the entire UTS community, especially us - the confident and brave Eagles. Thank to the entire UTS community for the contribution, courage, integrity, respect, creativity and life-long learning spirit throughout the past school year.

Tiểu học PRIMARY SCHOOL

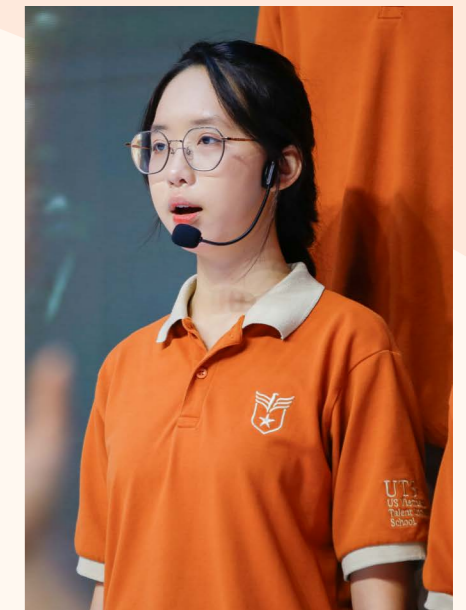


Kết thúc năm học 2023 - 2024, chúng con thấy mình trưởng thành hơn một chút, đã có những lúc vui, những lúc buồn, nhưng tất cả đều là những kỷ niệm đẹp về tuổi học trò mà con sẽ nhớ mãi. Chúc tất cả mọi người sẽ có một mùa hè khỏe mạnh, tận hưởng và hạnh phúc. Hẹn gặp lại các bạn vào năm học 2024 - 2025!



As the school year 2023-2024 ends, we feel a bit more mature. There were happy and sad moments, but all of them are beautiful memories of our school days that we will always remember. Wishing everyone a healthy, enjoyable, and happy summer. See you all in the new school year 2024-2025!

Trung học cơ sở SECONDARY SCHOOL



Một năm vừa qua con đã chứng kiến mình thay đổi rất nhiều cả về thể chất lẫn tâm lý. Con cảm thấy thật may mắn vì ba mẹ và thầy cô đã luôn ở bên cạnh và nói rằng, con vẫn đang làm tốt. Dù cho hành trình khám phá bản thân vẫn còn rất dài, con tin rằng mình sẽ tiếp tục bước đi thật vững chắc trên con đường ấy trong tương lai!

Over the past year, I have noticed several changes in myself, both physically and mentally. I feel lucky that my parents and teachers have always been by my side, assuring me that I am doing well. Although the journey of self-discovery is still going on, I believe I will continue to walk consistently on this path into the future!

CLOSING Ceremony

ACADEMIC YEAR 2023-2024

Trung học phổ thông
HIGH SCHOOL



Là những "anh chị lớn" và đã trải qua quãng thời gian học tập "dài hơi," chúng con tin rằng mình đã làm rất tốt trong năm học 2023 - 2024! Để hoàn thành những mục tiêu gần và những ước mơ xa hơn, chúng con đã thực sự quyết tâm và nỗ lực trong quãng thời gian này. Chúng con cũng không quên nhắc nhở bản thân, sẽ tận hưởng hết mình để những năm tháng cuối cùng của tuổi học trò sẽ là những kỷ niệm đẹp nhất!

As "older brothers and sisters" who have gone through an extensive learning period, we believe we did very well in the school year 2023-2024! During this time, we have been determined and hardworking to fulfill our short- and long-term goals. Also, we remind ourselves to fully enjoy these last school years so that they will be the most beautiful memories!



BA MẸ ƠI, HÔM NAY, CHÚNG CON ĐÃ CHÍNH THỨC BƯỚC SANG HÀNH TRÌNH MỚI!

DEAR PARENTS, TODAY, WE WILL OFFICIALLY EMBARK ON A NEW JOURNEY!



CỘT MỐC ĐẦU TIÊN CỦA CÁC UTS-ERS 5 TUỔI!
THE FIRST MILESTONE FOR 5-YEAR-OLD UTS-ERS!



Đối với một em bé, 5 năm đầu đời chính là khoảng thời gian quý báu nhất. Bởi đây là giai đoạn ghi dấu sự khôn lớn vượt trội của con về mọi khía cạnh: thể chất, tinh thần, trí tuệ, và cũng là nền tảng giúp định hình nhân cách của con trong tương lai.

The first five years of life are the most important time for a child. This period marks significant growth in all aspects: physical, mental, and intellectual, forming the foundation for a child's future character development.



Giây phút chứng kiến con lớn khôn trong buổi Lễ Tốt nghiệp hôm ấy sẽ là trải nghiệm ngọt ngào và xúc động nhất đối với những người làm cha, làm mẹ. Hình ảnh con khoác lên mình bộ áo tốt nghiệp không chỉ là thành tựu của riêng con, mà còn là "quả ngọt" từ sự tận tụy của ba mẹ, sự tận tâm của thầy cô trên hành trình ươm dưỡng con mỗi ngày.

The moment of witnessing your child grow up at the Graduation Ceremony was undoubtedly the greatest and most touching experience for parents. Dressing in graduation caps and gowns was not just an achievement for the children themselves, but also a "sweet fruit" of parents' dedication and teachers' devotion in their daily nurturing efforts.



UTS chúc các "hạt mầm nhỏ" sẽ luôn hạnh phúc và sẵn sàng trở thành "tân binh" lớp 1 nhé.

UTS hopes these "little seeds" will always be happy and stay ready to become the "first graders."



HÀNH TRÌNH MỚI CỦA CÁC EAGLE KHỐI 5, 9 VÀ 12! A NEW JOURNEY FOR EAGLE STUDENTS IN GRADES 5, 9, AND 12!

Vậy là một năm học nữa đã kết thúc, nhưng hành trình khám phá thế giới và chinh phục ước mơ của con sẽ còn tiếp tục. Chỉ là đối với chúng con, những chú đại bàng khối 5, khối 9 và khối 12, đây là một cột mốc quý giá mà chắc chắn con sẽ không thể nào quên! Chúng con sẽ luôn nở rộ và tỏa sáng ở bất cứ đâu ngoài biên trời rộng lớn ngoài kia, không giới hạn nào có thể ngăn cản chúng con!



Another academic year has ended, but the quest to explore the world and pursue dreams continues. For us, the Eagles in grades 5, 9, and 12, this is a valuable milestone we will never forget! We will always flourish and shine anywhere in this large world, and there's no limit to what we can achieve!

HƠN CẢ TÌNH BẠN, TỤI MÌNH THẬT SỰ LÀ MỘT GIA ĐÌNH DƯỚI MÁI NHÀ UTS! MORE THAN FRIENDS, WE ARE TRULY A FAMILY UNDER THE UTS ROOF!

"Các cậu không chỉ là bạn bè mà còn là gia đình của tớ. Cùng nhau, chúng ta đã chia sẻ những tiếng cười, vượt qua giông bão và tạo ra những kỷ niệm sẽ không phai nhòa trong dòng lịch sử. Từ những nốt cao vui vẻ của các buổi hòa nhạc ở trường và những chuyến đi học tập trải nghiệm... cho đến những nốt trầm của lời chia tay trong ngày tốt nghiệp, hành trình của chúng ta tại UTS là một tấm thảm được dệt bằng những sợi chỉ tình bạn, sự kiên cường và trải nghiệm đáng nhớ."

"You are not just friends, but my family. Together, we have shared laughter, weathered the storms of life, and created unforgettable memories. From the joyful highs of school concerts and field trips to the bittersweet lows of graduation day, our journey at UTS has been knitted together by threads of friendship, resilience, and unique experiences."



Phan Nhân, Class 5.2



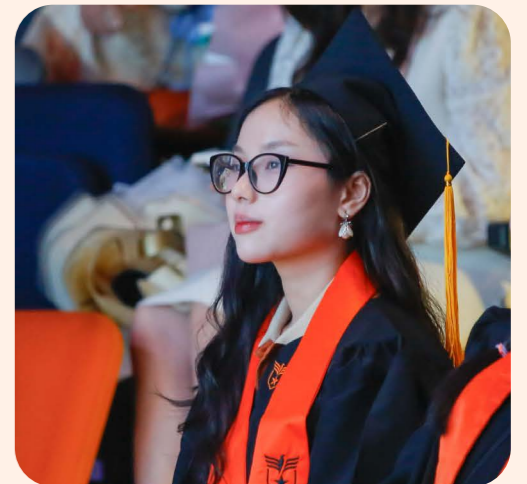
SỰ TẬN TÂM CỦA THẦY CÔ LÀ BƯỚC ĐẦU PHÁT TRIỂN CHO CON THE DEDICATION OF TEACHERS LAYS THE FOUNDATION FOR OUR GROWTH

"Chúng con cảm nhận được sự tận tâm của Thầy Cô trong mỗi bài giảng. Chúng con cảm nhận được sự động viên khích lệ của Thầy Cô qua mỗi dự án. Chúng con cảm nhận được sự đồng hành của Thầy Cô qua mỗi cuộc thi. Tất cả những tình cảm ấy, chúng con luôn trân trọng và ghi nhớ."

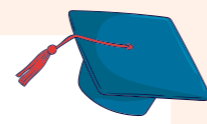
"We feel the dedication of our teachers in every lesson. We received their encouragement through each project. We feel their support in every competition. We always cherish and remember all these sentiments."



Hoàng Long, Class 9.1



HÀNH TRÌNH TRƯỞNG THÀNH CỦA CON CHỈ VỪA MỚI BẮT ĐẦU!
OUR PERSONAL GROWTH JOURNEY HAS JUST STARTED!



"Trưởng thành là gì ba mẹ nhỉ? Con không còn khóc nữa, con đã mạnh mẽ hơn, con đã tự lựa chọn được ngôi trường đại học sau này của mình, con dần cảm thấy mình có trách nhiệm hơn không chỉ với bản thân con, với gia đình mà còn với tập thể. Bằng những ý chí và nỗ lực của mình, những áp lực kia dường như đã không còn là chướng ngại vật đối với con, lúc này con có thể tự tin khẳng định rằng mình đã đủ lớn, khi ra trường chắc chắn con sẽ "Cất cánh bay cao" đi đến những vùng trời mơ ước."

"What is maturity, Mom and Dad? I do not cry anymore, I am stronger, I have chosen my future university, and I have started taking more responsibility, not just for myself but also for my family and community. With my determination and efforts, the pressures seem no longer obstacles to me. Now I can confidently say that I have grown up, and after graduation, I will definitely 'take off and fly high' to reach my dream destinations."

Minh Quân, Class 12.1



Prom Night

ĐÁNH DẤU CỘC MỐC TRƯỞNG THÀNH TẠI DẠ TIỆC PROM NIGHT: "SEREIN"
MARKING THE MILESTONE OF GROWTH AT PROM NIGHT: "SEREIN"

Prom Night luôn là sự kiện đáng mong chờ của các UTS-ers Cấp Trung học. Với chủ đề SEREIN - Khu rừng thần tiên, các UTS-ers được dịp hoá thân thành những chàng hoàng tử lịch lãm và những nàng công chúa xinh đẹp, hòa vào những màn khiêu vũ đầy cuốn hút và những màn trình diễn tự tin trong một không gian ấm cúng. Đây không chỉ là cột mốc đánh dấu hành trình trưởng thành của các UTS-ers, mà còn là dịp để các bạn nhìn lại những khoảnh khắc đáng nhớ trong năm học qua. Cùng đắm chìm vào không gian lung linh huyền ảo tại buổi dạ tiệc Prom Night 2023 - 2024 nhé!



Prom Night has always been an exciting event among UTS high school students. With the theme SEREIN - The Fairy Forest, UTS-ers got the chance to transform into charming princes and beautiful princesses, enjoying mesmerizing dances and confident performances in a cozy setting. This was not only a significant milestone in UTS students' development, but also an occasion to reflect on memorable moments from the past school year. Let's immerse ourselves in the magical and shimmering space at Prom Night 2023-2024!



CHUẨN BỊ CHO NĂM HỌC MỚI, UTS-ER KHỐI 5 TRẢI NGHIỆM MỘT NGÀY LÀ HỌC SINH LỚP 6

TO PREPARE FOR THE NEW SCHOOL YEAR, UTS-ER GRADE 5 EXPERIENCED A DAY AS A GRADE 6 STUDENT

Giai đoạn chuyển cấp luôn là thời điểm nhiều thách thức đối với các UTS-ers khối 5, khi phải đối mặt với nhiều thay đổi về thời gian học, cũng như sự khác biệt giữa các môn học. Để giúp các bạn vững vàng hơn cho hành trình mới, UTS đã tổ chức hoạt động trải nghiệm "Một ngày là học sinh lớp 6" với sự tham gia nhiệt tình từ các bạn học sinh khối 5.



The transitional period is always a time of many challenges for Year 5 UTS-ers, as they have to face numerous changes in their study schedules, as well as differences between subjects. To help them become more confident for the new journey, UTS organized the "A Day as a Grade 6 Student" experience activity, which has attracted enthusiastic participation from Grade 5 students.



Với 6 môn học được chia thành 6 trạm khám phá, các "hạt mầm" ham học hỏi đã có cơ hội khám phá và làm quen với những môn học mới, khám phá vẻ đẹp tri thức trong từng môn học. Hy vọng rằng các UTS-ers đã tận hưởng những trải nghiệm mới mẻ này, phần nào với đi nỗi lo lắng về hành trình mới phía trước. Chúc các UTS-ers một mùa hè thú vị và hãy sẵn sàng bước vào chặng đường Trung học Cơ sở sắp tới nhé!

With 6 subjects divided into 6 exploration stations, the eager learners had the opportunity to explore and get acquainted with new subjects, discovering the beauty within each. Hopefully, upon enjoying these new experiences, UTS-ers could relieve some of their worries about the upcoming journey. Wishing all UTS-ers an enjoyable summer and be ready to embark on the imminent expedition of Secondary School!

MỘT MÙA HÈ ĐẦY MÀU SẮC ĐANG CHỜ CÁC BẠN NHỎ ĐẾN KHÁM PHÁ VÀ TRẢI NGHIỆM

A COLORFUL SUMMER AWAITS LITTLE EXPLORERS



Mùa hè này, UTS Summer Program trở lại với 6 tuần trải nghiệm dành cho tất cả các độ tuổi, từ Mầm non đến Trung học. Đây là cơ hội tuyệt vời giúp các "hạt mầm" tìm tòi, khám phá bản thân thông qua các hoạt động vô cùng thú vị.

This summer, the UTS Summer Program returns with 6 weeks of experiences for all ages, from Kindergarten to Secondary School. It's a wonderful opportunity for the "seeds" to explore and discover themselves through incredibly exciting activities.

Chương trình BE AN EXPLORER
Dành cho khối Tiểu học và Trung học
Program BE AN EXPLORER
For Primary and Secondary Students



5 TUẦN TRẢI NGHIỆM 5 MẢNH GHÉP KHÁM PHÁ

5 weeks of experiences
5 puzzle pieces to explore

- Tuần 1: Khám phá bản thân
Week 1: Me, Myself and I
- Tuần 2: Khám phá thế giới xung quanh
Week 2: Me and My World
- Tuần 3: Khám phá những vùng đất mới
Week 3: Going Places
- Tuần 4: Khám phá thế giới hoang dã
Week 4: The World of Wildlife
- Tuần 5: Khám phá ẩm thực thế giới
Week 5: Taste of The World

Chương trình AMAZING SUMMER
Dành cho khối Mầm non
Program AMAZING SUMMER
For Kindergarten



6 TUẦN TRẢI NGHIỆM MANG CON ĐẾN THẾ GIỚI DIỆU KỲ!

6 weeks of experience bring you
to the magical world!

- Tuần 1: Khám phá rừng xanh
Week 1: Explore the jungle
- Tuần 2: Thế giới muôn loài
Week 2: World of Pieces
- Tuần 3: Tự nhiên "trong nhà"
Week 3: "In house" nature
- Tuần 4: Từ điển động vật
Week 4: Animal dictionaries
- Tuần 5: Thế giới ngụ ngôn Dr. Seuss & Eric Carle
Week 5: Dr. Seuss & Eric Carle's fable World
- Tuần 6: Tổng kết mùa hè sôi động
Week 6: Vibrant summer summarize



UTS Summer Program 2024 sẽ chính thức bắt đầu vào **ngày 17/06/2024** dành cho tất cả khối lớp. Mùa hè của chúng mình chưa bao giờ hết vui với những trải nghiệm có-một-không-hai để khám phá bản thân và thế giới xung quanh. UTS-ers ơi, các bạn đã khởi động và sẵn sàng cho một mùa hè ngập tràn niềm vui chưa nào?

The UTS Summer Program 2024 will officially commence on **June 17th, 2024** for all grade levels. Our summer has never ceased to be fun with experiences that are unique and unforgettable, allowing us to explore ourselves and the world around us. UTS-ers, are you ready for a summer full of joy?

Hồi kết

The end

THÂN GỬI CỘNG ĐỒNG UTS, CẢM ƠN VÌ MỘT NĂM HỌC TUYỆT VỜI...

UTS TIN RẰNG, HÀNH TRÌNH CỦA CÁC BẠN CHẮC CHẴN SẼ KHÔNG DỪNG LẠI Ở ĐÂY...

Dù có đi khắp bốn bề năm châu, UTS-ers sẽ luôn ghi nhớ lời dặn dò của những người ươm mầm đầy tận tâm, nhắc nhở về một chân dung học sinh UTS bản lĩnh, tự tin trên trường hội nhập quốc tế và trở thành những công dân toàn cầu.

UTS-ERS - VỮNG BƯỚC TỚI TƯƠNG LAI

Trưởng thành rồi thể hệ thứ tư,
Bước vào đời với con đường rộng mở.
Nhớ giữ lòng điều thầy cô dạy dỗ,
Bản lĩnh kiên cường, chính trực sáng soi.

Người tự học, vốn không ngớt tìm tòi,
Bởi tri thức muôn vàn điều mới mẻ.
Học tập suốt đời hãy kiên trì mạnh mẽ,
Rồi chân trời mới tự khắc chào đón ta.

Người tư duy suy nghĩ sâu xa,
Khám phá vấn đề từ góc nhìn thực tiễn.
Sự hiểu biết luôn là điều cần thiết,
Dẫn lối cho ta khắp mọi nẻo đường.

Người sáng tạo với tâm hồn rộng mở,
Ý tưởng bay cao che lấp mọi muộn sầu.
Hãy kiến tạo những điều thật bổ ích,
Mang lại giá trị hạnh phúc muôn đời sau.

Người thấu hiểu lòng luôn tôn trọng,
Lắng nghe, thông cảm hiểu rõ người người.
Mang trái tim gắn kết đời đời,
Tạo dựng cuộc sống hòa bình, yên vui.

Người tạo ý nghĩa lòng luôn tươi,
Tận tâm góp sức lòng không nghĩ ngại.
Tạo nên giá trị với xã hội,
Tự hào đồng dạng miệng cười tươi.

Cùng UTS đi muôn nơi,
Hành trang vững bước rạng danh đời.
Bản lĩnh, chính trực và tôn trọng,
Học tập, sáng tạo, cống hiến thôi.

Bài thơ được sáng tác bởi
Thầy Trần Vũ Linh
Người ươm mầm tận tâm tại UTS



DEAR UTS COMMUNITY, THANK YOU FOR A WONDERFUL SCHOOL YEAR...

UTS BELIEVES THAT YOUR JOURNEY WILL SURELY NOT END HERE...

Whether traveling across the four corners of the globe, UTS-ers will always remember the heartfelt guidance of those who nurtured them, reminding them of how resilient a UTS student should be, and how confidently they can navigate in the journey of international integration and becoming global citizens.

UTS-ERS - STEPPING STRONGLY INTO THE FUTURE

Now the fourth generation, grown up and ready,
Entering life with paths wide open steady.
Remembering the lessons from teachers bold,
Courage and integrity, shining like gold.

Self-learners, always seeking new frontiers,
For knowledge is vast, banishing fears.
Persist in learning throughout life's array,
And new horizons will greet us each day.

Thinkers, pondering deep and wide,
Exploring issues from every side.
Understanding always a crucial guide,
Leading us along life's diverse ride.

Creators, with souls wide open,
Ideas soaring, sorrows soft spoken.
Crafting what's useful, worthy, and true,
Bringing value and joy for ages anew.

Understanding hearts, always respecting,
Listening, empathizing, clearly connecting.
Binding hearts across generations,
Building lives of peace, joyful foundations.

Meaning-makers with hearts so bright,
Devoted, contributing with all their might.
Creating value for society's delight,
Proudly smiling, faces alight.

With UTS, journeying far and wide,
Prepared to strive with honor, side by side.
Courage, integrity, and respect in tow,
Learning, creating, contributing as we go.

The poem was composed by
Teacher Tran Vu Linh
a dedicated nurturer at UTS



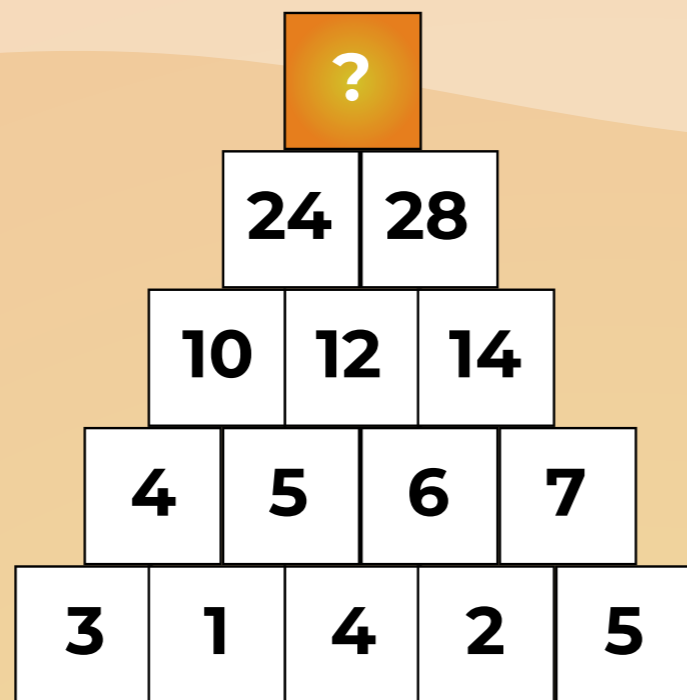
ĐỐ VUI QUIZ

1 Thử tài toán học Math Challenge



Calculate?

- A. 55 C. 57
B. 56 D. 60



Đáp án: A

Giải thích: Tổng hai chữ số liên tiếp hàng dưới cùng (gọi là hàng 1) sẽ bằng số xếp ngay trên hai chữ số đó (ví dụ: $5+2 = 7$). Nhưng kể từ hàng 2,3,4 mỗi hàng sẽ phải cộng thêm và tăng tiến lần lượt 1,2,3 (ví dụ: $7 + 6 + 1 = 14$; $14 + 12 + 2 = 28$). Tương tự như vậy với hàng cuối cùng ta có $24 + 28 + 3 = 55 = A$

Answer: A

Explanation: The sum of two consecutive digits in the bottom row (called row 1) equals the number directly above those two digits (for example: $5 + 2 = 7$). However, starting from rows 2, 3, and 4, each row must add a steadily increasing number of 1, 2, and 3, respectively (for example: $7 + 6 + 1 = 14$; $14 + 12 + 2 = 28$). Similarly, for the last row, we have $24 + 28 + 3 = 55 = A$.

2 Đố vui thể thao Sports Riddles

- Câu 1: Ở đâu thì con ngựa ăn được con voi?
 Câu 2: Môn thể thao nào mà người thi đấu càng lùi càng thắng?
 Câu 3: Trong 1 cuộc thi chạy, nếu bạn vượt qua người thứ 2 bạn sẽ đứng thứ mấy?
 Câu 4: Môn thể thao nào càng thắng thì càng thua?

- Question 1: Where can a knight capture an elephant?
 Question 2: In which sport does the competitor who retreats the most win?
 Question 3: In a race, if you overtake the second-place runner, what position are you in?
 Question 4: Which sport has the paradox that the more you win, the more you lose?

Đáp án/ Answer

- | | |
|-------------|------------------|
| 1. Cờ tướng | 1. Chinese chess |
| 2. Kéo co | 2. Tug of war |
| 3. Thứ 2 | 3. Second place |
| 4. Đua xe | 4. Car racing |

3 Cùng khám phá thế giới nào!

Let's Explore the World!

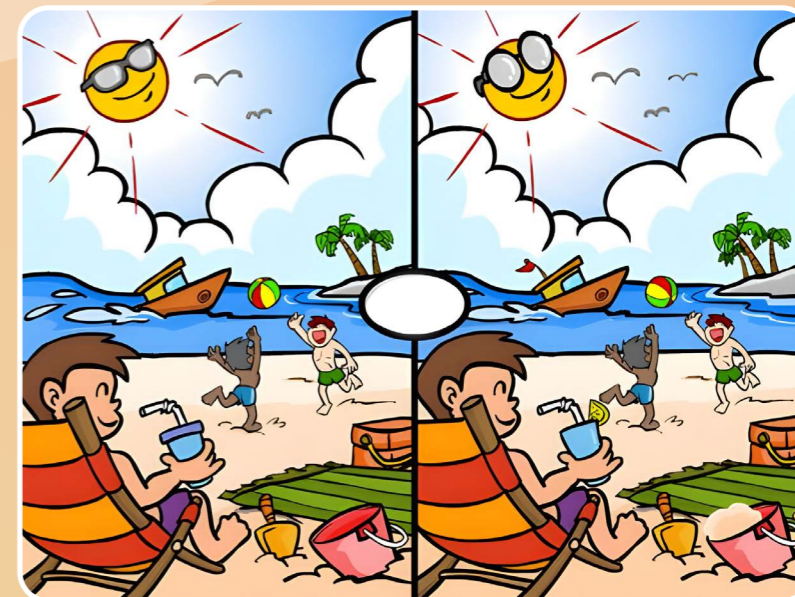
- Câu 1: Trái Đất có bao nhiêu châu lục và đại dương?
 Câu 2: Tên con sông chảy qua rừng nhiệt đới Brazil là gì?
 Câu 3: Quốc Gia Châu Phi nào có 3 thủ đô?
 Câu 4: Quốc Gia nào đã tặng Nữ thần tự do cho Mỹ?

- Question 1: How many continents and oceans are there on Earth?
 Question 2: What is the name of the river that flows through the Amazon rainforest in Brazil?
 Question 3: Which African country has three capitals?
 Question 4: Which country gave the Statue of Liberty to the USA?

Đáp án/ Answer

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. 6 châu lục và 5 đại dương | 1. 6 continents and 5 oceans |
| 2. Con sông Amazon | 2. The Amazon River |
| 3. Nam Phi | 3. South Africa |
| 4. Pháp | 4. France |

4 Tìm điểm khác nhau Spot the Difference



5 Test Tính Cách Vui Fun Personality Test

NHÓM MÁU NÓI GÌ VỀ TÍNH CÁCH CỦA BẠN?

WHAT DOES YOUR BLOOD TYPE SAY ABOUT YOUR PERSONALITY?

- Nhóm máu A: tính nhút nhát, dè dặt
 Đại đa số người có nhóm máu A thường mang nét tính cách ôn hòa, điềm tĩnh, sống có trách nhiệm và rất kiên nhẫn. Những người này theo đuổi chủ nghĩa hoàn hảo nên rất nhạy cảm, dễ bị ám ảnh và hay đề phòng. Cũng vì mang tính cách đó nên người nhóm máu A có xu hướng tìm đến không gian yên tĩnh để tận hưởng cuộc sống an yên

- Blood Type A: Shy and reserved
 Most people with blood type A are calm, responsible, and very patient. They pursue perfectionism, making them very sensitive, easily obsessed, and cautious. Because of this personality, people with blood type A tend to seek quiet places to enjoy a peaceful life.

- Nhóm máu B: cạnh tranh và táo bạo
 Đây là những người lạc quan, thích tự do và sáng tạo. Họ có lối tư duy cầu tiến và độc lập nhưng nhiều khi lại rất bốc đồng, xem mình là trung tâm. Ngoài ra, họ còn ẩn chứa nét thâm sâu, khó đoán nên thường khiến người khác tò mò, muốn tìm hiểu.

- Blood Type B: Competitive and bold
 These individuals are optimistic, creative and love freedom. They have a progressive and independent mindset but can be very impulsive and self-centered at times. Additionally, they are mysterious and unpredictable, which often intrigues others.



- Nhóm máu AB: thụ động và quy củ
 Người mang nhóm máu AB sống khá nguyên tắc và có tính tổ chức. Mặc dù trực giác của họ tương đối tốt nhưng khả năng phản ứng lại chậm nên họ dễ bị lạc giữa sự hướng ngoại với hướng nội. Mặc dù họ thích sự yên tĩnh nhưng khả năng ngoại giao lại rất linh hoạt.

- Blood Type AB: Passive and disciplined
 People with blood type AB are self-disciplined and have good organizational skills. Although their intuition is relatively good, their reaction ability is slow, making them easily confused between extroversion and introversion. Despite their love for quietness, they are very flexible in social interactions.

- Nhóm máu O: hướng ngoại và hoạt bát
 Thông qua kiểm tra nhóm máu O bạn sẽ thấy tính cách của những người này hướng ngoại, ôn hòa, cởi mở, vui vẻ, tự tin, tham vọng và sống có mục đích. Do có thiên hướng thích lãnh đạo nên đôi khi người mang nhóm máu O lại hơi hống hách, khiến người khác cảm thấy khó chịu.

- Blood Type O: Outgoing and energetic
 Through testing, people with blood type O are outgoing, sociable, cheerful, confident, ambitious, and goal oriented. Due to their tendency to lead, people with blood type O can sometimes be bossy, making others feel uncomfortable.

HỆ THỐNG TRƯỜNG QUỐC TẾ NAM MỸ UTS US VIETNAM TALENT INTERNATIONAL SCHOOL SYSTEM

UTS VAN LANG COMPLEX

Cổng 1 | Gate 1:

69/68 Đặng Thùy Trâm, phường 13, quận Bình Thạnh, TP.HCM
69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC

Cổng 2 | Gate 2

80/68 Dương Quảng Hàm, phường 5, quận Gò Vấp, TP.HCM
80/68 Duong Quang Ham str., Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Bến Vân Đồn, phường 1, quận 4, TP.HCM
360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC

UTS SAIGON SOUTH CAMPUS

Đường số 22, Phong Phú 5, huyện Bình Chánh, TP.HCM
Road no.22, Phong Phu 5, Binh Chanh dist., HCMC

HOTLINE

(028) 710 78887

*Thân mời tất cả thành viên của Cộng đồng UTS bao gồm Giáo viên,
Nhân viên, Quý Phụ huynh và các bạn Học sinh gửi bài viết cộng tác
cho UTS Magazine qua địa chỉ email: info@utschool.edu.vn*

info@utschool.edu.vn
www.utschool.edu.vn